



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 November 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 133 повестки дня

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится подробная информация об окончательной ликвидации имущества Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНИОБ), общая балансовая стоимость которого по состоянию на 3 ноября 2008 года составляла 59 152 442 долл. США. Ликвидация имущества осуществлялась в соответствии с финансовым положением 5.14 Организации Объединенных Наций.

Сводные данные о ликвидации имущества Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди по состоянию на 3 ноября 2008 года (В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Балансовая стоимость В процентах</i>	
Категория I: передано на баланс других миссий или на временное хранение на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия	51 336,5	86,8
Категория II: ликвидировано в районе миссии		
Продано	1 936,2	3,3
Безвозмездно передано правительству Бурунди	2 799,4	4,7
Категория III: списано/утрачено	3 080,3	5,2
Итого	59 152,4	100,0

Решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложено в пункте 11 настоящего доклада.



I. Введение

1. Мандат Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ) был определен Советом Безопасности в его резолюции 1545 (2004) и корректировался и продлевался Советом в последующих резолюциях, последней из которых была резолюция 1692 (2006), в которой Совет продлил срок действия мандата Операции на окончательный шестимесячный период — до 31 декабря 2006 года.

2. Следует напомнить, что в своем решении 61/554 Генеральная Ассамблея утвердила передачу в дар правительству Бурунди имущества миссии, общая инвентарная стоимость которого составляет 2 799 400 долл. США, а соответствующая остаточная стоимость — 1 726 300 долл. США.

3. По истечении 31 декабря 2006 года срока действия мандата ОНЮБ и в связи с учреждением в соответствии с резолюцией 1719 (2006) Совета Безопасности последующей специальной политической миссии — Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ) — с 1 января 2007 года имущество ОНЮБ с общей балансовой стоимостью 30 380 193 долл. США было передано ОПООНБ, при этом решение о ликвидации этого имущества, включая безвозмездную передачу любого дополнительного имущества правительству Бурунди, будет принято по истечении срока действия мандата ОПООНБ.

4. В настоящем докладе содержится подробная информация об окончательной ликвидации имущества ОНЮБ по состоянию на 3 ноября 2008 года, осуществленной в соответствии с финансовым положением 5.14 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

II. Классификация и ликвидация активов Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди

5. Процесс ликвидации имущества ОНЮБ осуществлялся согласно соответствующим принципам и политике, изложенным в финансовом положении 5.14 Организации Объединенных Наций:

а) оборудование в хорошем состоянии, которое соответствует установленным стандартам или считается совместимым с существующим оборудованием, передается другим операциям по поддержанию мира или в резерв для формирования комплектов для начального этапа для использования будущими миссиями;

б) оборудование, которое не требуется для существующих или будущих операций по поддержанию мира, может передаваться для использования в рамках другой деятельности Организации Объединенных Наций, финансируемой из начисленных взносов, при наличии реальной потребности в таком оборудовании;

в) оборудование, которое не требуется для существующих или будущих операций по поддержанию мира или другой деятельности Организации Объединенных Наций, финансируемой за счет начисленных взносов, но которое может быть использовано в своей деятельности другими учреждениями Орга-

низации Объединенных Наций, международными организациями или неправительственными организациями, продается таким учреждениям или организациям;

d) любое оборудование или имущество, потребность в котором отсутствует и утилизацию которого нецелесообразно осуществлять в соответствии с пунктами (a), (b) или (c) выше или которое находится в плохом состоянии, подлежит реализации на коммерческой основе в соответствии с процедурами, действующими в отношении другого оборудования или имущества Организации Объединенных Наций;

e) любые материальные активы, которые уже установлены в стране и демонтаж которых нанес бы ущерб процессу восстановления в этой стране, передаются должным образом признанному правительству этой страны в обмен на компенсацию в форме, согласованной Организацией и правительством. Это касается, в частности, аэродромных сооружений и оборудования, зданий, мостов и средств разминирования. В тех случаях, когда утилизация таких активов не может быть осуществлена вышеописанным или каким-либо иным способом, они передаются правительству соответствующей страны безвозмездно. Для такой передачи требуется предварительное согласие Генеральной Ассамблеи.

6. Имущество ОНЮБ с общей балансовой стоимостью 59 152 442 долл. США по состоянию на 3 ноября 2008 года было разбито на 15 категорий: оборудование для оснащения жилых помещений, аппаратура связи, аппаратура обработки данных, генераторы, медицинское оборудование, средства разминирования, разное оборудование, аппаратура наблюдения, конторское оборудование, топливные емкости с расходомерами, сборные дома, холодильное оборудование, оборудование для обеспечения безопасности, автотранспортное оборудование и емкости для воды и септики.

7. В соответствии с принципами и политикой, упомянутыми в пункте 5 выше, имущество ОНЮБ было отнесено к трем категориям (см. таблицу 1).

Таблица 1
Сводные данные об окончательной ликвидации имущества Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди
(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Балансовая стоимость</i>	<i>В процентах</i>
Категория I: передано на баланс других миссий или на временное хранение на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия	51 336,5	86,8
Категория II: ликвидировано в районе миссии		
Продано	1 936,2	3,3
Безвозмездно передано правительству Бурунди	2 799,4	4,7
Категория III: списано/утрачено		
Списано	2 874,5	4,9
Утрачено	205,8	0,3
Итого	59 152,4	100,0

8. В категорию I входит имущество, пригодное для использования в операциях по поддержанию мира или в деятельности Организации Объединенных Наций, финансируемой за счет начисленных взносов. Имущество этой категории с балансовой стоимостью 51 336 469 долл. США (86,8 процента от общей стоимости имущества) было передано ОПООНБ или другим миссиям Организации Объединенных Наций или на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, для временного хранения с целью дальнейшего использования.

9. Категория II включает ликвидированное на месте имущество с балансовой стоимостью 4 735 622 долл. США, что составляет 8,0 процента от общей балансовой стоимости. К этой категории относится безвозмездно переданное правительству Бурунди имущество с балансовой стоимостью 2 799 417 долл. США и соответствующей остаточной стоимостью 1 688 008 долл. США. Имущество с балансовой стоимостью 1 936 205 долл. США и соответствующей остаточной стоимостью 628 171 долл. США было продано учреждениям Организации Объединенных Наций, международным организациям и неправительственным организациям, а также частным компаниям и лицам на основе конкурсных торгов. Выручка от продажи имущества в размере 567 730 долл. США была зачислена по статье разных поступлений на специальный счет ОНЮБ (см. таблицу 2).

Таблица 2

Продажа имущества Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди

(В тыс. долл. США)

<i>Покупатель</i>	<i>Балансовая стоимость</i>	<i>Остаточная стоимость</i>	<i>Продажная стоимость</i>
Местные компании и лица	1 691,2	481,8	421,3
Учреждения Организации Объединенных Наций	207,3	120,0	120,0
Международные организации/неправительственные организации	37,7	26,4	26,4
Итого	1 936,2	628,2	567,7

10. Балансовая стоимость имущества категории III составляет 3 080 351 долл. США, или 5,2 процента от общей балансовой стоимости имущества, а его соответствующая остаточная стоимость составляет 1 297 897 долл. США. Данное имущество было списано в основном в связи с авариями, повреждениями, вызванными природными явлениями, моральным или естественным износом и экономической нецелесообразностью восстановления, а также в связи с утратой (см. таблицу 3).

Таблица 3
Списанное имущество Организации Объединенных Наций согласно информации, представленной Операцией Организации Объединенных Наций в Бурунди
(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Балансовая стоимость</i>	<i>Остаточная стоимость</i>
Аварии, повреждения и брак	815,6	427,9
Утраченное или похищенное оборудование	259,1	127,2
Естественный износ	533,1	188,4
Моральный износ	1 393,0	521,7
Экономическая нецелесообразность восстановления	29,8	15,6
Прочее ^a	49,7	17,1
Итого	3 080,3	1 297,9

^a Расхождения в инвентаризационной описи.

III. Решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее

11. Решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее, заключается в принятии к сведению настоящего доклада об окончательной ликвидации имущества ОНЮБ.